

*Heart
of Sauna*

Models PS; SS; SSY



CE

EN 15821:2011

LV

Rūpīgi izvēlēties pirts krāsns siltumjaudu. Ja siltumjauda ir pārāk maza, Jums nāksies kurināt krāsni ilgāk un intensīvāk, kas, savukārt, samazina krāsns mūža ilgumu. Tirdzniecības aģenti un mūsu rūpnīcas pārstāvji priecāsies Jums palīdzēt izvēlēties vispiemērotāko pirts krāsni. Lai iegūtu papildus informāciju, Jūs varat apmeklēt mūsu mājaslapu internetā:

www.skamet.ee



Godātais klient

Jūs esat iegādājies kvalitatīvu pirts krāsni, kas priecēs Jūs daudzu gadu garumā. Šī uzstādīšanas un lietošanas instrukcija tika izveidota ar mērķi sniegt Jums pilnīgu informāciju. Lūdzu, pievērsiet uzmanību sadaļai "Īpaši svarīga informācija", kā arī informācijai, kas saistīta ar ugunsdrošību. Pirmkārt, piegādes brīdī pārbaudiet, vai krāsns nav bojāta. Bojājumu atklāšanas gadījumā, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties informējiet pārvadāšanas uzņēmumu vai konsultējaties ar piegādātāju!

Vēlam Jums atsvaidzinošus un enerģijas bagātus pirts apmeklējumus!

Funkcionālais nodrošinājums

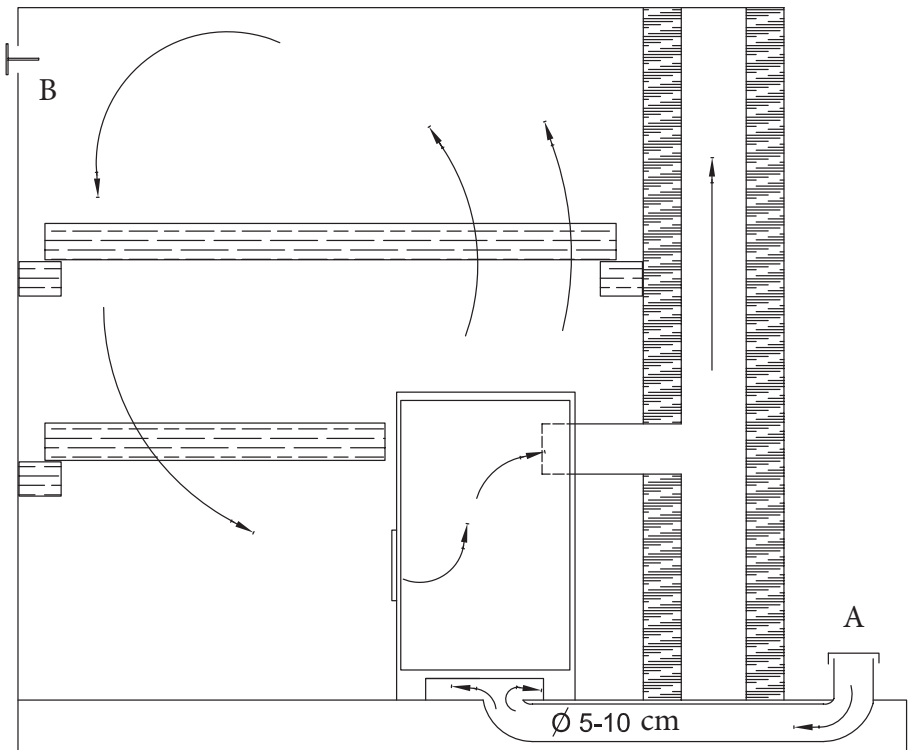
Ražotājs apliecina, ka pirts krāsnis atbilst CE marķējuma standarta prasībām un to ražošana atbilst standartam EN 15821:2001-01. Atbilstības sertifikātu var aplūkot 1. tabulā. Pirts krāsns ir paredzēta pirts telpas apsildei. Jebkura cita veida izmantošana ir uzskatāma par nepiemērotu. Plānveida tehniskā un servisa apkope, kas ir nepieciešama krāsns darbībai, arī ir uzskatāma par funkcionālā nodrošinājuma sastāvdaļu. Ražotājs neuzņemas atbildību par nesankcionētam modifikācijām, kuras ir veicis pirts krāsns lietotājs, kā arī ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies šādu darbību rezultātā. Risku un zaudējumus, ko radījuši bojājumi, uzņemas persona, kas ir veikusi nesankcionētās modifikācijas.

Droši attālumi no degošiem materiāliem/virsām (cm)	SKAMET PS; SS; SY series models
Attālums līdz tuvākajai sienai	25
Attālums līdz aizmugures sienai	15
Attālums no akmeņiem līdz griestiem	124
Attālums no skursteņa līdz griestiem	108
Krāsns pamatnes izolācijas slāņa biezums	15
Attālums no krāsns durtiņām līdz priekšējai sienai	50
Attālums no krāsns stikla durtiņām līdz priekšējai sienai	65
Efektivitāte	% 85,5
CO izmeši	Vol.% - 13% O ² 0,136
Siltumjauda	kW 6,8
Dūmgāzu temperatūra	°C 195
Spiediens	Pa 12
Dūmgāzu apjoms	kg/h 1,7
Ugunsdrošības un izturības pārbaudes	Izieta

Tabula 1. CE atbilstības deklarācija

Vispārīgā informācija

Pievērsiet uzmanību tam, ka optimālo gaisa temperatūru pirtī var nodrošināt tikai tad, ja pirts telpā ir dabiskā ventilācija: svaigā gaisa padeves atverei ir jābūt izvietotai tuvāk grīdai, zem pirts krāsns (kā parādīts 1. attēlā A gadījumā), bet izejas atverei ir jāatrodas pēc iespējas tālāk, zem griestiem (kā parādīts 1. attēlā B gadījumā). Atvere griestos ir domāta mitruma izvadīšanai. Karsta pirts krāsns pati par sevi nodrošina efektīvu gaisa cirkulāciju. Pirts krāsns sasilsta pirts telpu ar konvekcionalām gaisa plūsmām: aukstais gaiss tiek iesūkts vietā, kur tas tiek uzsildīts un ceļas augšup. Daļa uzsildītā gaisa tiek novirzīta pirts telpā caur ventilācijas atverēm. Tādā veidā temperatūra pirtī pieaug, sasniedzot 100 °C zem griestiem un ap 30-40 °C pie grīdas. Tāpēc, nav retums, kad pie 100 °C temperatūras pie griestiem, termometrs, kas atrodas 20-25 cm zemāk par griestiem, parāda "tikai" 85 °C. Ieteicamā temperatūra pirts telpas augšējā plauktā ir no 80 °C līdz 90 °C.



Zīmējums 1. Dabiskā ventilācij

Īpaši svarīga informācija

Nepareiza krāsns uzstādīšana var izraisīt ugunsgrēku. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet uzstādīšanas un lietošanas instrukciju pirms pirts krāsns uzstādīšanas un izmantošanas. Īpaši svarīgi ir pievērst uzmanību tam, lai pirts krāsns uzstādīšanas laikā tiktu ievēroti drošības attālumi un zemāk norādītās instrukcijas:

Pirts krāsns ir paredzēta uzstādīšanai tam paredzētā pirts telpā. Pirts telpā drīkst uzstādīt tikai atbilstošas siltumjaudas krāsni.

Pirts telpā ir jāierīko dabīgās ventilācijas sistēma, kas atbilst prasībām. Svaigā gaisa padeves atverei ir jāatrodas tuvāk grīdai, zem pirts krāsns, bet izvades atverei ir jāatrodas pēc iespējas tālāk no krāsns, zem griestiem.

Pirts krāsni ir aizliegts izmantot personām bez pietiekamām zināšanām un/vai pieredzes. Nodrošiniet patstāvīgu uzraudzību, lai pārliecinātos par to, ka šīs personas neatrodas strādājošas pirts krāsns tuvumā.

Pirts krāsns kurināšanai izmantojiet tikai tam piemērotu koksni: neapstrādātu, ar zemu darvas saturu (sk. 2. tabulu: Koksnes enerģētiskā vērtība).

Uzmanību: Nepareizi izvietoti akmeņi un/vai slēgta krāsns var izraisīt ugunsgrēku.

Pirms katras krāsns iekuršanas, pārliecinieties, ka krāsns tuvumā neatrodas neatbilstoši priekšmeti.

Krāsns pirts darbība rada augstas temperatūras, kas, saskaroties ar krāsni, var radīt smagus apdegumus.

Kad kurina pirts krāsni, neaizmirstiet atvērt dūmvadā vai skurstenī uzstādīto šīberi. Izvairieties no krāsns pārkaršanas; sekojiet, lai krāsns sāni, aizmugure un dūmvads nepaliktu sarkans.

Ugunsgrēka gadījumā, nekavējoties ziņojiet glābšanas dienestiem pa tālruni 112. Pirts krāsns kurtuves zonā nedrīkst atrasties ar elektrību aprīkoti vadi.

Pirts krāsns nav piemērota pieslēgšanai kopējai dūmgāzu sistēmai.

Pelnu lādei krāsns kurināšanas laikā ir jābūt ciet (skat.: krāsns kurināšana).

Pirts telpas apgaismojumam ir jābūt ūdensnecaurlaidīgam un jāspēj izturēt 140 °C temperatūra.

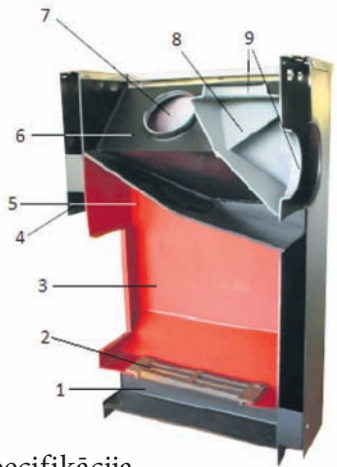
Pirts krāsnij ir iespējams uzstādīt regulējamās kājiņas, t.i., krāsni var pacelt (M12). Tas ir noderīgi gadījumos, kad grīda nav līdzena (piemēram, pirts telpā ir ierīkota drene).

Lūdzu, ievērojiet ražotāja norādes un lietošanas prasības!

Malkas/degvielas veids	Mitruma absorbcija %	Enerģijas apjoms kWh/rm
Oša malka	20	1650
Bērza malka	20	1500
Skujkoku malka	20	1300
Alkšņa malka	20	1200
Apses malka	20	850
Pelēkā alkšņa malka	20	700

Tabula 2. Koksnes enerģētiskā vērtība

1. Pelnu krātuve
2. Režģis
3. Uguns maiss
4. Gaisasprauga
5. Dūmu kanāla sākums
6. Dūmu kanāls
7. Dūmu kanāla tīrīšanas atvere
8. Dūmu kanāla beigas
9. Skursteņaizeja



Zīmējums 2. Pirts krāsns šķēsgriezums

Tabula 3. PS krāšņu specifikācija

TIPS	Apkurināmā platība m ³	Siltuma jauda %	Masa kg	Akmeņu daudzums kg	Krāsns garums (cm)	Dūmvadu centra augstums no grīdas mm	IZMĒRI cm					
							A	B	C	D	E	F
PS-110	7-12	85,5	40	20	35	-	60	39	45	-	-	-
SS-110	7-12	85,5	50	90	40	-	65	40	48	-	-	-
SSY-110	7-12	85,5	50	70	40	-	65	50	50	-	-	-
PS-210	7-12	85,5	45	20	50	-	60	39	45	17	38	29
SS-210	7-12	85,5	55	90	55	-	65	40	48	17	38	29
SSY-210	7-12	85,5	55	70	55	-	65	50	50	16	38	29



Pirts krāsns apraksts

PS modeļiem ir dubultā metāla korpuss, kuru ieskauj krāsns: trīs krāsns malām ir dubultā siena (sānos un aizmugurē), kas samazina drošības attālumus salīdzinājumā ar mūsu P modeļiem. Starp pirts krāsni un tās ārējo formu atrodas 5 centimetrus plata gaisa sprauga, caur kuru gaiss tiek virzīts augšup krāsns sildīšanas laikā. Gaisa sprauga ir nosegta ar perforētām plāksnēm, kurās caurumi tiek izvietoti tādā veidā, kas apgrūtina gaisa plūsmu, kas virzās no apakšas uz augšu, uzsilt un tādā veidā uzsilda pirts telpu un akmeņus. Pateicoties šai gaisa apmaiņas sistēmai, pirts telpa tiek apsildīta intensīvāk īsākā laikā.

SS un SSY modeļus ieskauj tiklene un akmeņus var novietot ap visu sildītāju. Atšķirība starp pirts krāsni un apkārtējo zonu ir apm. 5-8 cm. Tas ir piepildīts ar akmeņiem no mazākas frakcijas. Kad krāsns uzsilst, akmeņi sāk savākt siltumu un uzglabā to. Tā kā akmeņi ir vairāk nekā PS modelis (gan sānos, gan augšpusē), skatuves telpas siltums aizņem vairāk laika nekā pirts iežogojums ar metāla korpusu, bet lielā akmeņu daudzuma dēļ karstāka telpa tiks nodrošināta ilgāku laiku.

Krāsns sastāv no uguns maisa, zem kura atrodas pelnu krātuve, bet augšā atrodas pavards akmeņiem. Vidū atrodas izvelkamais, trapeces formas dūmvads. Izvelkamā dūmvada galā ir izvietota sadegšanas kamera. Starp uguns maisu un pelnu uzkrājēju atrodas režģis. Durtiņas un režģis ir izvietoti tā, lai veidotos savdabīgs sliekšnis, kas neļauj izkrist oglēm malkas likšanas laikā. Gaiss iet cauri pelnu uzkrājumam un režģim. Sadegšanas kamerā ir atvere Ø 11,5 cm, ar izeju dūmvadā. Trapecveida skurstenis ir aprīkots ar divām atverēm, kas paredzētas tīrīšanai.

PS-210 GL; SS-210 GL un SSY-210 GL modeļus var iegādāties kā piederumu durvju sienas vākam ar smalku siju, kas sedz līdz 3,5 cm no augšas un no abām pusēm. Mēs ražojam gan melnā, gan melnā (ILU-200) un nerūsējošā tērauda (ILU-200 RV).

Lietošanas uzsākšana

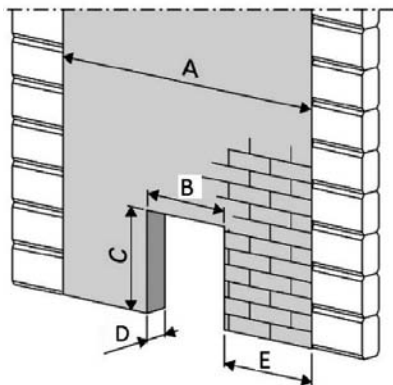
Pirts krāsns augšējais korpuss ir pārklāts ar siltumnoturīgu krāsu, kas pilnībā sacietē pēc pirmās krāsns kurināšanas reizes, tāpēc, ir jāizvairās no krāsoto virsmu saskrāpēšanas. Pirmo kurināšanu ir vēlams veikt ārā vai labi vēdināmā pirts telpā, krāsa paliks mīksta, tāpēc, nav ieteicams pieskarties krāsotajām virsmām. Pirmās kurināšanas reizē ir aizliegts likt akmeņus un liet ūdeni. Var rasties nepatīkamas smakas, kas izzudīs pēc telpas vēdināšanas. Pirmajā kurināšanas reizē ir ieteicams izmantot skursteni, lai smakojošās vielas izvēdinātos no krāsns.

Uzstādīšanas vieta

Izvēloties uzstādīšanas vietu, ir jāņem vērā ne tikai krāsns izmērs, bet arī drošība, kā arī attālumi, kas ir nepieciešami, lai nodrošinātu krāsns tehnisko apkopi. Cilvēkam, kas apkalpo krāsni, krāsns priekšā ir jānodrošina telpa ar rādīsu, kas nav mazāks par vienu metru platumā un dziļumā. Krāsns uzstādīšanas laikā ir jāievēro drošības attālumi (sk. 1. tabulu). Izbīdāmās ventilācijas ierīkošana var traucēt pirts krāsns darbībai.

Drošības attālumi sildāmām krāsnīm

Sienas sildītājiem (PS-210 GL; SS-210 GL un SSY-210 GL), kas jāuzstāda caur sienu, jābūt sienai, kas nav izgatavota no degoša materiāla. Tabula parāda drošos attālumus līdz degošiem paklājiem.



	A	B	C	D	E
	min (cm)	min (cm)	min (cm)	max (cm)	min (cm)
PS, SS, SSY-210	141	31	39	15	55

Sienu aizsardzība

Ja koka sienas (koka paneļi, dēļi, sijas) atrodas tuvāk krāsnij par nepieciešamo drošības attālumu, tad ir nepieciešams aizsargāt šīs virsmas, piemēram, ar siltumbarjeras palīdzību. Viena siltumbarjera var tikt izgatavota no nedegošas, ar šķiedrām armētas cementa plāksnes, kuras biezums ir vismaz 7mm vai no metāla plāksnes, kuras biezums ir vismaz 1 mm. Ir jābūt pietiekamam stiprinājumu skaitam, lai nodrošinātu konstrukcijas izturību. Vienai siltumbarjerai atbilst ķieģeļu siena, kas ir vismaz 5,5 cm bieza. Sienai ir jābūt ar atvērtām malām un tai jāatrodas vismaz 3 cm attālumā no aizsargājām virsmas, 60 cm attālumā no krāsns augšdaļas. Drošs attālums sānos ir vismaz 50 cm.

Grīdas aizsardzība

Gadījumā, ja krāsns tiek novietota uz degošas grīdas virsmas (koks, plastmasa, utml.), ir nepieciešams izveidot betona pamatni 15 cm biezumā, lai pasargātu grīdu no uzkaršanas (piemēram, var izmantot Slica 250 KM). Pamatnei ir jābūt izvirzītai vismaz uz 20 cm sānu virzienā no krāsns, priekšā - vismaz 30 cm. Pamatni ir jāizvieto nedaudz augstāk par grīdas līmeni, koka grīda paliks sausa. Papildus prasības ugunsdrošībai varat iegūt pie vietējā ugunsdrošības inspektora, kas izpildīja krāsns uzstādīšanas koordināciju.

Pirts krāsns pieslēgšana dūmvadam

Skursteņa šķērs griezuma laukumam ir jābūt ne mazākam par krāsns dūmvada šķērs griezuma laukumu.

Pirts krāsnij ir viens atvērums dūmvadam krāsns augšdaļā. Savienojuma izmērs tiek noteikts pēc dūmvada pamatnes un tam jābūt nedaudz lielākam par pārejas cauruli. Galā pārejas caurule tiek ievietota dūmvada atverē un nostiprināta ar ugunsdrošu minerālvati. Sprauga ap dūmvadu var būt līdz 1 cm. Iekšējos stūrus ir nepieciešams noapaļot, lai dūm-

gāzes varētu brīvi iziet. Pārejas caurulei nav jābūt īpaši dziļi skurstenī (ja nepieciešams, var noīsināt). Pārejas caurule tiek ievietota krāsnī un tālāk virzīta uz skursteni. Cauruli ir jāietin ugunsdrošā minerālvatē. Savienojuma nostiprināšanai var būt nepieciešams pievienot ugunsdrošu minerālvati. Ja nostiprināšanas vate atrodas dziļāk par skursteņa virsmu (ap 1 cm), vati par pārklāt ar špakteli vai dekoratīvu pārsegu. Nav obligāti izmantot aizbīdni skursteņa pieslēgšanai, jo vilkmi var regulēt ar pelnu krātuves atvēršanu.

Krāsns apkope

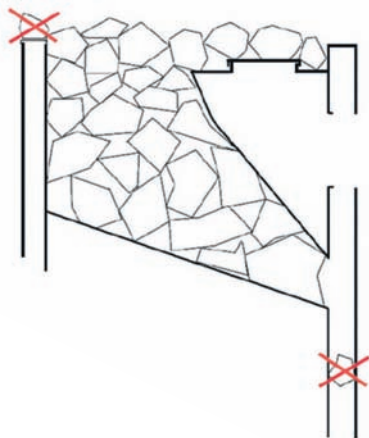
Ražotājs pieņem, ka krāsns apkopi veic kvalificēts personāls. Pirts dūmu kanālos kvēpus var tīrīt no visām pavarda pusēm caur apaļajām tīrīšanas atverēm. Skursteni ir nepieciešams regulāri tīrīt, kā arī, ir nepieciešams pārbaudīt darba stāvokli, ja krāsns nav ilgi izmantots. Akmeņus ir jāmaina reizi gadā (biežāk, ja pirts tiek intensīvi izmantota). Akmeņu atkritumus pirts apakšā ir jānovāc, bet bojātie akmeņi ir jāmaina. Vilkmes nodrošināšanai ir regulāri jātīra skurstenis. Pelnu krātuve ir jātīra pirms katras kurināšanas. Lai novāktu kvēpus, ir jāizmanto metāla rīki. Pirts krāsns lietotājam ir nepieciešams ne mazāk kā 1 m² krāsns priekšā.

Kvēpivarsaturētsakaitētasdaļiņas,tāpēciraizliegts tosturētugunsbīstamu materiālu tuvumā.

Akmeņi

Akmeņi nedrīkst traucēt gaisa plūsmai starp pavardu un krāsns korpusu.

Daži dabiskie akmeņi var saturēt neatbilstošus piejaukumus, piemēram, sēru, šādi akmeņi nav derīgi izmantošanai. Pirms akmeņu izvietošanas kamīns ir jāattīra no putekļiem. Lielie akmeņi ir jāizvieto apakšā, bet apaļie akmeņi malās. Mazie akmeņi tiek izvietoti augšpusē, jo tie ātrāk uzkarst.



Pirts krāsns kurināšana

Pirts krāsni vislabāk kurināt ar sausu malku. Kurināšanai aizliegts izmantot augstas siltumspējas degšķidrumu vai materiālus, piemēram, kartons, plastmasa, ogles, u.c. Krāsns ražotājs neiesaka krāsni piekraut vairāk kā līdz pusei (iespējama pārkaršana).

Pelnu krātuve tiek atvērta tikai kurināšanas sākumā, lai novāktu kvēpus un pieliktu malku. Pirts telpas temperatūra ir atkarīga no telpas platības, logiem, krāsns jaudas, kā arī no izolācijas materiāla un sienām. Neizolēta sienas virsmas (ķieģelis, betons, flīzes) gadījumā ir nepieciešama jaudīgāka krāsns, uz katru virsmas m² ir nepieciešams 1,2 m³ papildus tilpuma. Ja sienas ir no baļķiem, apjoms jāreizina ar 1,5. Plašāku informāciju Jūs varat atrast arī saunas krāsns kalkulatora veidā mūsu mājas lapā.

Pareizi piemeklēta pirts krāsns sasilda pirts telpu līdz nepieciešamajai temperatūrai aptuveni 1 (vienas) stundas laikā.

Ūdens pirts telpai

Pirts telpā ir jāizmanto tīrs, sadzīvē izmantojams ūdens. Sāļš, ciets ūdens vai ūdens ar palielinātu dzelzs saturu radīs priekšlaicīgu krāsns pirts koroziju.

Garantijas nosacījumi

Ražotājs apņemas 24 mēnešu laikā no pārdošanas brīža bez maksas mainīt vai veikt krāsns remontu, ja lietotājs ir ievērojis prasības, kas aprakstītas šajā uzstādīšanas un lietošanas instrukcijā. Garantija ir derīga ar nosacījumu, ka pirts krāsns tiek izmantota atbilstošā veidā un rūpnīcas konstrukcija nav mainīta. Ražotājs neuzņemas atbildību stikla bojājumu gadījumā.



Trought the wall stove we offer the beauty slats around door. It`s easy to instal and it gives more fresh air into the sauna steam room:

ILU-200	Beauty slat for sauna heater PS; SS; SSY series models; black color
ILU-200 RV	Beauty slat for sauna heater PS; SS; SSY series models; stainless steel



SKAMET produce hot smoke smoking chambers. The smoke, which goes from firebox does not reach to food: it goes out from the three walls, which is build around the chamber. Smoke will comes from the wood chips under the food:

GSS-125	Smoking chamber unit with damper. Height about 125 cm; 2 (two) stainless steel net plate, oil/water plate; thermometer; hanges for fish to hang; sides are the hinges to lift the smoker.
GSS-200	Smoking chamber unit with damper. Height about 170 cm; four stainless steel net plate, oil/water plate; thermometer; hanges for fish to hang.
GSS-200 XL	Smoking chamber unit with damper. Height about 190 cm; six stainless steel net plate, oil/water plate; thermometer; hanges for fish to hang.
GSS-4k-115	Smoking chamber adapterwith damper from angular to around pipe 100x100xØ115 mm; L=150mm



GSS-125

GSS-200

GSS-200 XL

Savi 9, Pärnu, Estonia

+372 440 1000

info@skamet.ee

www.skamet.ee

SKAMET